**موضوع الخطبة :** فضل التبكير إلى الصلاة

**الخطيب :** فضيلة الشيخ ماجد بن سليمان الرسي/ حفظه الله

**لغة الترجمة :** الهندية

المترجم :فيض الرحمن تیمی ((@Ghiras\_4T

**“kh’kZd%**

**Ukekt+ ds fy, tYnh djus dk egRro**

إنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ، نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يُضْلِلْ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إلـٰه إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

(يَا أَيُّهَ الَّذِينَ آمَنُواْ اتَّقُواْ اللّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلاَ تَمُوتُنَّ إِلاَّ وَأَنتُم مُّسْلِمُون).

(يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُواْ رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُم مِّن نَّفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالاً كَثِيراً وَنِسَاء وَاتَّقُواْ اللّهَ الَّذِي تَسَاءلُونَ بِهِ وَالأَرْحَامَ إِنَّ اللّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبا).

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلاً سَدِيداً \* يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَن يُطِعْ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزاً عَظِيما).

Ikz”kalkvksa ds Ik”pkr!

loZJs’B ckr vYykg dh ckr gS ,oa loksZRre ekxZ eksg+Een lYyYykgq vySfg olYye dk ekxZ gSAnq’Vre pht+ /keZ esa vfo’dkfjr fcnv+r(uokpkj)gS vkSj izR;sd fcnv+r xqejkgh gS vkSj izR;sd xqejkgh ujd esa ys tkus okyh gSA

, eqlyekuks!vYykg rv+kyk ls Mjks vkSj mldk Hk; j[kks]mldh vkKkdkfjrk djks vkSj mlds voKk ls cpks]vkSj ;g /;ku eas cSBkyks fd uekt+ rqEgkjs egRoiw.kZ dk;kZsa esa ls ,d gS]vYykg us vU; izkFkZukvksa ds rqyuk esa bls vusd lkjh fo”ks’krkvksa ls fof”k’V cuk;k gS]mUgha fo”ks’krkvksa esa ls ;g Hkh gS fd vYYkkg us vkdk”k esa bls Qjt+ fd;k]og dk;Z esa ikap gS fdarq rjktw++ (iq.; ) esa ipkl uektksa+ ds cjkcj gS]uekt+ ikiksa dks feVkrh gS]uekt+ ds fy, efLtnsa tkuk vkSj ogka ls fudyuk iwtk gS]blh izdkj bldh egku fo”ks’krkvksa esa ls ;g Hkh gS fd blds fy, ifo=rk izkIr djuk vfuok;Z gSA

* , eksfeuks!uekt+ ds blh egRo ,oa lkFkZdrk dks ns[krs gq, vYYkkg us blds fy, tynh djus dks e”kjw dj fn;k]bl ij cM+k iq.; j[kk]vr% g+t+jr vcw gksjSjk jthvYYkkgq vagq ls of.kZr gS fd jlwy lYYkYkkgq vySfg olYYke us Qjek;k%"iqjw’kksa dh loZJs’B iafDr izFke ,oa nq’Vre vafre gS]tcfd efgykvksa dh loZJs’B iafDr vafre ,oa nq’Vre izFke iafDr gS"A[[1]](#footnote-1)
* vcw gksjSjk jth+vYYkkgq vagq ls of.kZr gS fd jlwy lYYkYkkgq vySfg olYYke us Qjek;k fd%";fn rqe yksx (vFkok os yksx) izFke iafDr ds egRo tkurs rks mlesa “kkfey gksus ds fy, HkX; dzhM+k Mkyrs"A [[2]](#footnote-2)
* vcw gksjSjk jth+vYYkkgq vagq ls of.kZr gS fd jlwy lYYkYkkgq vySfg olYYke us Qjek;k fd%;fn yksxksa dks ekywe gksrk fd vt+ku dgus vkSj uekt+ izFke iafDr esa i<+us ls fdruk iq.; feyrk gSAfQj muds fy, HkkX; dzhM+k Mkyus ds vfrfjDr dksbZ vkSj mik; u cprk]rks os HkkX; dzhM+k gh Mkyrs vkSj ;fn yksxksa dks ekywe gks tkrk fd uekt+ ds fy, tynh vkus esa fdruk iq.; feyrk gS rks blds fy, nwljs ls vkxs c<+us dk iz;kl djrsAvkSj ;fn yksxksa dks ekywe gks tkrk fd ,”kk vkSj izHkkr dh uekt+ dk iq.; fdruk feyrk gS]rks vo”; pwRrM+ksa ds cy f?klVrs gq, buds fy, vkrs"A[[3]](#footnote-3)

jlwy lYYkYkkgq vySfg olYYke ds dFk (ما في النداء) dk vFkZ ;g gS fd vt+ku nsus okys dk d;k iq.; gSAvki lYYkYkkgq vySfg olYYke ds dFku(يستهِموا) dk vFkZ gS HkkX; dzhM+k Mkyuk] التهـجير dk vFkZ gS tynh djuk]vkSj العتمة,”kk dh uekt+ dk dgk tkrk gSA

* cjk fcu vkft+c ls of.kZr gS fd jlwy lYYkYkkgq vySfg olYYke Qjekrs Fks%" vYYkkg rv+kyk izFke iafDr;ksa ij viuh d`ik Hkstrk gS vkSj mlds nsonwr muds fy, izkFkZuk,a djrs gSa"A[[4]](#footnote-4)

jlwy lYYkYkkgq vySfg olYYke ds dFku%"nsonwr muds fy, izkFkZuk,a djrs gSa" dk lkj ;g gS fd nsonwr izFke iafDr okyksa ds fy, d`ik ,oa {kek dh izkFkZuk djrs gSaAD;ksafd v+jch esa الصلاة dk ,d vFkZ izkFkZuk Hkh gksrk gSA

* bjckt+ fcu lkfj;k jth+vYYkkgq vagq ls of.kZr gS fd jlwy lYYkYkkgq vySfg olYYke izFke iafDr ds fy, rhu ckj vkSj f}rh; iafDr ds fy, ,d ckj ekQh dh nqvk djrs FksA[[5]](#footnote-5)
* vcw lbZ+n [kqnjh jthvYYkkgq vagq dk c;ku gS fd jlwy lYYkYkkgq vySfg olYYke us lg+kck jthvYYkkgq vagqe dks fiNyh iafDr esa ns[k dj Qjek;k%"esjs fudV vkvks vkSj izFke iafDr iwjh djks]fQj f}rh; iafDr okys rqEgkjk vuqxeu djsa vkSj tks yksx ihNs jgsaxs rks vYYkkg rv+kyk vius d`ik esa Hkh mudks ihNs j[ksxk"A[[6]](#footnote-6) vFkkZr vYYkkg mUgsa vfr d`ik o vk”khoZkn ,oa mPPk LFkku o izfr’Bk ls nwwj djnsxkA
* g+t+jr vk;”kk jth+vYYkkgq vagk dgrh gSa fd jlwy lYYkYkkgq vySfg olYYke us Qjek;k%"tks yksx izFke iafDr ls ihNs jgsaxs rks vYYkkg rv+kyk vius d`ik ls mudks ihNs j[ksxk"A[[7]](#footnote-7)

vYYkkg rv+kyk geas vkSj dks d+qjku dh cjdrsa iznku djs]eq>s vkSj vki dks bldh vk;rksa vkSj fg+der(furh) ij vk/kkfjr izke”kksZa ls ykHk igqpk,]esa vYYkkg ls vius fy, vkSj vki lcds fy, {kek izkIr djrk gwa]vki Hkh mlls {kek izkIr djsa]fulansg og vfr {kek djus okyk vfr d`ik djus okyk gSA

**f}rh; mins”k%**

الحمد لله وحده، والصلاة والسلام على من لا نبي بعده، أما بعد:

Ikz”kalkvksa ds Ik”pkr!

vki tkuysa-vYYkkg vki ij d`ik djs-fd bLyke esa uekt+ dk bruk egRo gS tks fdlh nwljh izkFkZuk dk ugha]uekt+ /keZ dk ,lk LFkaHk gS ftlds fcuk /keZ dh bekjr [kjh ugha gks ldrh]vr%g+t+jr eksv+kt+ jth+vYYkkgq vagq ls of.kZr gS og dgrs gSa fd jlwy lYYkYkkgq vySfg olYYke us Qjek;k%"D;k esa rqEgsa /keZ dk uhao]bldk LraHk vkSj bldk f”k[kj u crk nwa\"esaus dgk%D;ksa ugha\vYYkkg ds jlwy (vo”; crk, )a vkius Qjek;k%"/keZ dk ewy (vk/kkj) bLyke gS vkSj bldk LraHk uekt+ gS vkSj bldk f”k[kj ftgkn gS"A[[8]](#footnote-8)

* cank vkSj mlds jc ds e/; okrkZyki o dkukQwlh ds fy, uekt+ ,d ek/;e gS]D;ksafd uekt+ ds vanj jc dh iz”kalk ,oa pfj=fp=.k dh tkrh gS]uekt+ d+qjku dk LkLoj ikB]rlchg+ o iz”kalk]rdchj ,oa “kkjhfjd v/khurk o fouezrk ij vk/kkfjr gksrh gS]tSls ltnk djuk]jqdw djuk] v/khurk o fouezrk vkSj vkKkuqdwyrk ds lkFk egku ,oa “kfDr”kkyh ikyugkj ds le{k ut+j >wdk dj [kM+k gksukA

“kS[k lknh jghegqYYkkg vk;r﴿إن الصلاة تنهى عن الفحشاء والمنكر ولذكر الله أكبر﴾dh O;k[;k esa fy[krs gSa%rFkk uekt+ dk ,d उद्देश्य blls Hkh egku gS]vFkkZr fny]thHk vkSj “kjhj ls vYYkkg dk ft+Dj djuk]D;ksafd vYYkkg us vius canksa dks vius iwtk ds fy, iSnk fd;k gS]cans dh vksj ls dh tkus okyh izkFkZukvksa esa ls loZJs’B izkFkZuk uekt+ gS]uekt+ esa euq’; ds “kkjhfjd vax o HkkXk;ksa dh vkKkdkfjrk dk n`”; gksrk gS];g ifjfLFfr fdlh vU; izkFkZuk esa ugha ikbZ tkrh]blh fy, vYYkkg us Qjek;k﴿ولذكر الله أكبر﴾ )vYYkkg dk ftDj lcls cM+h pht+ gSA(lekIr

* vki ;g tkuysa---vYYkkg vki ij d`ik dj---fd vYYkkg rv+kyk us vkidks ;g vkns”k fn;k gS fd ftl dk izkjaHk viuh tkr ls fd;k]fQj vYYkkg dh ifo=rk c;ku djus okys nsonwrksa dks bl dk vkns”k fn;k vkSj mlds Ik”pkr euq’; ,oa ftukaas ds leLr eqlyekukas dks vkns”k nsrs gq, Qjek;k%

(إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا)

vFkkZr%vYykg rv+kyk vkSj mlds nsonwr ml uch ij jg+er Hkstrs gSa], bZeku okyks!rqe Hkh mu ij njwn Hkstks vkSj vf/kd lyke Hkh Hkstrs jgk djksA

* gs vYykg! rw vius nkl ,oa lans”kokgd eksg+Eekn ij jg+er ,oa “kkafRk Hkst]rw muds mRrjkf/kdkfj;ksa]vuq;kbZ;ksa vkSj ds+;ker rd usduh;rh ds lkFk mudk vuqxeu djus okyksa ls izlUUk gkstkA
* gs vYYkkg! blyke vkSj eqlyekukssa dks lEeku ,oa izfr’Bk iznku dj]cgwnsookn ,oa cgwnsookfn;ksa dks viekfur dj]rw vius vkSj bLyke /keZ ds “k=qvksa dks u’V djns]vkSj vius ,ds”ojoknh canksa dh lgk;rk QjekA
* gs vYykg rw gesa gekjs ns”kksa esa “kkafr iznku dj]gekjs bekeksa vkSj gekjs gkfdeksa dks lq/kkj ns]mUgsa fgnk;r dk funs”kd vkSj fgnk;r ij pyus okyk cukA
* gs vYYkkg!leLr eqfLye “kkldksa dks viuh iqLrd dks ykxw djus]vius /keZ dks mPPk djus dh rkSQhd iznku dj vkSj mUgsa vius iztkvksa ds izfr d`ik dk dkj.k cuk nsA
* gs vYykg!ge rq>ls nqfu;k ,oa vkf[kjr dh leLr HkykbZ dh nwvk ekaxrs gSa]tks gedks ekywe gS vkSj tk gedks ekywe ugha]vkSj ge rsjh “kj.k pkgrs gSa nqfu;k ,oa vkf[kjr dh leLr ikiksa ls tk gedks ekywe gS vkSj tk gedks ekywe ughaA
* gs vYYkkg! ge rq>ls LoxZ ds Lokyh gSa vkSj ml dFku ,oa dk;Z ds Hkh tks LoxZ ls fudV djns]vSj rsjh “kj.k pkgrs gSa ujd ls vkSj ml dFku ,oa dk;Z ls tks ujd ls fudV djnsA
* gs vYYkkg! gekjs jksfx;ksa dks LokLF; iznku dj]gekjs e`R;qksa ij d`ik dj vkSj vkt+ekb”kksa ls tw> jgs gekjs Hkkb;ksa ls vkt+ekb”k dks nwj djnA
* gs vYYkkg!gekjs /keZ dks lw/kkj ns tks gekjs ekeyksa dk j{kd gS]gekjh nqfu;k dks lw/kkj ns tgka gekjk thou xqt+jrk gS]gekjs vkf[kjr dks nqjqLr djns]tks gekjk vafre Bsdkuk gS]izR;sd iq.; ds dk;Z esa gekjs fy, thou dks c<k+ns]vkSj eksr dks gekjs fy, “kkafr dk oLrw cukA
* gs gekjs jc!gesa nqfu;k esa iq.; ns vkSj vkf[kjr esa HkykbZ iznku dj]vkSj ujd dh ;kruk ls eqfDr iznku djA
* , vYYkkg ds canks!fulansg vYYkkg rv+kyk U;k; dk]dy;k.k dk ,oa ifjtuksa ds lkFk lqanj O;ogkj dk vkns”k nsrk gS vkSj अश्लीलता ds dk;kZsa]vf”k’V xfrfof/k;ksa vkSj dzwjrk o funZ;rk ls jksdrk gS og Lo;a rqEgsa izke”kZ dj jgk gS fd izke”kZ izkIr djksAbl fy, rqe vYYkkg “kfDr”kkyh dk ftDj djks og rqEgkjk ftDj djsxk]mlds vk”khokZnksa ij mldk vkHkkjh jgks og rqEgsa vkSj vf/kd vk”khokZn iznku djsxk]vYYkkg dk ftDj cgqr cMh+ pht gS]rqe tks dqN Hkh djrs gks og mlls voKr gSA

**Yks[kd%**

Ekftn fcu lqyseku vyjlh

१६ “kkSoky १४४१ fg+tjh

twcSy] lmwnh v+jc

००९६६५०५९०६७६१

**vuqokn**%

QStqj jg+eku fg+Qtqj jg+eku rSeh

binhifzurrahman@gmail.com

1. eqfLye%440 [↑](#footnote-ref-1)
2. eqfLYe%439 [↑](#footnote-ref-2)
3. cks[kkjh%615]eqfLye%437 [↑](#footnote-ref-3)
4. bls vcwnkmwn%664 us of.kZr fd;k gS vkSj vYckuh jghegqYYkkg us bls lgh+g+ dgk gSA [↑](#footnote-ref-4)
5. bls fulkbZ%816 vkSj bCus ektk us fjok;r fd;k gS vkSj vYckuh jghegqYYkkgq us bls lgh+ dgk gSA [↑](#footnote-ref-5)
6. eqfLye%438 [↑](#footnote-ref-6)
7. bls vcwnkmwn us fjok;r fd;k gS vkSj vYckuh us bls lgh+ dgk gSA

   uksV%g+nhl dk vafre Hkkx bl izdkj g(S حتى يؤخرهم الله في النار)fdarq “kS[k vYckuh us bl of`) dks t+bZQ dgk gS]bl fy, esa us mYYks[k ugha fd;k]ns[kaas%(السلسلة الضعيفة) (6442) [↑](#footnote-ref-7)
8. bls frjfeth+ us fjok;r fd;k vkSj dgk fd ;g g+nhl g+lu lg+h gSA [↑](#footnote-ref-8)